



النشرة اليومية للاتحاد UAC DAILY MONITOR

نشرة يومية إلكترونية تصدر عن اتحاد الغرف العربية

29 آذار (مارس) 2023



بينما من المتوقع نمو الناتج المحلي الإجمالي للإمارات بنسبة 4.3 في المئة في العام 2024، مع ارتفاع الناتج غير النفطي بنسبة 4.6 في المئة ونمو الناتج النفطي بنحو 3.5 في المئة.

ونوّه تقرير المصرف المركزي إلى أن دولة الإمارات ستستفيد من وجود قطاع خاص حيوي، تدعمه إصلاحات واستراتيجيات متعددة لزيادة تدفقات الاستثمارات المباشرة الأجنبية ولجذب أفضل المواهب. كما سيواصل القطاع المصرفي دوره في دعم الاستثمار في القطاع، حيث ارتفع الائتمان للقطاع الخاص بنسبة 4.9 في المئة على أساس سنوي في الربع الرابع من العام الماضي.

المصدر (موقع العربية.نت، بتصرف)

المركزي الإماراتي يتوقع نمو الناتج المحلي 3.9 في المئة

أبقى مصرف الإمارات المركزي على توقعاته لنمو الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي الكلي بنسبة 3.9 في المئة في العام 2023، لترتفع إلى 4.3 في المئة في العام القادم 2024.

وبحسب تقرير المراجعة الربعية للربع الرابع من العام الماضي 2022 الصادر عن المصرف المركزي، فقد حافظ اقتصاد الإمارات على مكانته القوية في الربع الرابع من العام الماضي بعد ثلاثة أرباع من النمو المرتفع، مما يعكس قوة أداء القطاعين النفطي وغير النفطي.

وبيّن المصرف المركزي أن التوقعات ترجح نمو الناتج المحلي الإجمالي للإمارات بنسبة 3.9 في المئة في 2023 مع نمو الناتج غير النفطي بنسبة 4.2 في المئة، ونمو الناتج الإجمالي النفطي بنسبة 3 في المئة،

percent. While the UAE's GDP is expected to grow by 4.3 percent in 2024, with non-oil output increasing by 4.6 percent and oil output growing by about 3.5 percent.

The UAE will benefit from a vibrant private sector, supported by multiple reforms and strategies to increase foreign direct investment inflows and attract the best talent. The banking sector will also continue to play a role in supporting investment in the sector, with credit to the private sector rising 4.9 percent year-on-year in the fourth quarter of last year.

Source (Al-Arabiya.net, Edited)

UAE Central Bank expects GDP growth of 3.9 percent

The UAE Central Bank maintained its forecast for overall real GDP growth of 3.9 percent in 2023, rising to 4.3 percent in 2024.

According to the quarterly review report for the fourth quarter of the year 2022 issued by the Central Bank, the UAE economy maintained its strong position in the fourth quarter of last year after three-quarters of high growth, reflecting the strong performance of the oil and non-oil sectors.

The Central Bank indicated that the expectations are likely to grow the UAE's GDP by 3.9 percent in 2023, with non-oil output growing by 4.2 percent, and oil GDP growing by 3

■ اقتصاد البحرين ينمو بأسرع وتيرة منذ 13 عام

ولدى البحرين، واحدة من أضعف الروابط بين دول الخليج وأسعار النفط، إذ تحتاج ميزانيتها إلى مستويات مرتفعة بصورة كبيرة للطاقة لتحقيق التوازن بسبب مستويات ديونها المرتفعة. ويقدّر صندوق النقد الدولي أن سعر النفط اللازم للبحرين لتحقيق التوازن في ميزانيتها هو 122 دولاراً للبرميل هذا العام، وهو أعلى سعر بين الدول المجاورة وأقل بكثير من المستويات الحالية. وأرجعت الدولة هدف موازنة الميزانية لمدة عامين حتى عام



2024 استجابة للتأثير الاقتصادي للوباء. ويتوقع صندوق النقد الدولي أن تبلغ البحرين عن عجز بنسبة 6 في المئة من الناتج المحلي الإجمالي هذا العام.

المصدر (موقع العربية.نت، بتصرف)

نما اقتصاد البحرين وفقاً لبيانات حكومية أولية، بأسرع وتيرة منذ 2013 العام الماضي، مدفوعاً بتسارع النمو غير النفطي. حيث ارتفع إجمالي الناتج للاقتصاد بما يقرب من 5 في المئة، مدفوعاً بنمو 6.2 في المئة في القطاع غير النفطي، وهو أعلى مما كان متوقعاً في خطة الحكومة للتعافي التي تم إطلاقها في عام 2021 استجابةً لوباء فيروس كورونا. فيما قادت الفنادق والمطاعم النمو في القطاع غير النفطي، تليها الخدمات الحكومية ثم العقارات. وتقلص الاقتصاد النفطي بنسبة 1.4 في المئة العام الماضي، بحسب وزارة المالية، نتيجة تراجع الإنتاج. في حين من المتوقع أن ينمو اقتصاد البحرين هذا العام بنسبة 3 في المئة تقريباً، بما يتماشى مع تقديرات صندوق النقد الدولي، مع عدم وجود نمو في الناتج المحلي الإجمالي النفطي.

■ Bahrain's Economy is growing at the Fastest Pace in 13 years

Bahrain's economy has grown, according to preliminary government data, at the fastest pace since 2013 last year, driven by accelerating non-oil growth. The economy's total output rose nearly 5 percent, driven by 6.2 percent growth in the non-oil sector, higher than expected in the government's recovery plan launched in 2021 in response to the coronavirus pandemic. Hotels and restaurants led growth in the non-oil sector, followed by government services and real estate.

The oil economy shrank by 1.4 percent last year, according to the finance ministry, because of falling output. Bahrain's economy is expected to grow this year by around 3 percent,

in line with IMF estimates, with no oil GDP growth.

Bahrain has one of the weakest links between the Gulf States and oil prices, as its budget needs significantly high energy levels to balance due to its high debt levels. The International Monetary Fund estimates that the price of oil needed for Bahrain to balance its budget is \$122 a barrel this year, the highest among neighboring countries and well below current levels. The country moved back the target of balancing the budget for two years to 2024 in response to the economic impact of the pandemic. The IMF expects Bahrain to report a deficit of 6 percent of GDP this year.

Source (Al-Arabiya.net, Edited)

■ البنك الدولي يتوقع تباطؤ نمو الاقتصاد العالمي 2.2 في المئة

التجاري الدولي. وتوقع البنك الدولي أن تسجل اقتصادات الدول النامية انخفاضاً حاداً في النمو الاقتصادي بالقدر نفسه من 6 في المئة سنوياً بين عامي 2000 و2010 إلى 4 في المئة سنوياً خلال الفترة المتبقية من هذا العقد. ورجح أن يكون هذا التراجع أشد حدة في حالة حدوث أزمة مالية عالمية أو ركود اقتصادي.

المصدر (صحيفة الراي الكويتية، بتصرف)



توقع البنك الدولي، تباطؤ نمو الاقتصاد العالمي بنسبة 2.2 في المئة بحلول عام 2030. ووفقاً لتقرير حديث للبنك، فإن هذا التراجع في النمو يشمل الدول الأكثر تقدماً وتلك النامية والناشئة على حد سواء.

وعزا البنك الدولي توقعاته السلبية إلى تبعات جائحة كورونا وتأثيرها على تعليم الأطفال والمراهقين وعلى الاقتصاد على المدى الطويل، بالإضافة إلى أثر الحرب الروسية الأوكرانية واضطرابات التعامل

■ World Bank Expects Global Economic Growth to slow down by 2.2 percent

The World Bank has predicted that global economic growth will slow by 2.2 percent by 2030. According to a recent report by the Bank, this decline in growth includes more developed countries and those developing and emerging alike.

The World Bank attributed its negative outlook to the consequences of the Corona pandemic and its impact on the education of children and adolescents and on the economy in the long term, in addition

to the impact of the Russian-Ukrainian war and the disruptions in international trade dealing.

The World Bank predicted that developing economies would decline sharply in economic growth by the same amount, from 6 percent a year between 2000 and 2010 to 4 percent a year for the remainder of the decade. This decline is likely to be more severe in the event of a global financial crisis or recession.

Source (Al-Rai Kuwaiti Newspaper, Edited)



■ "فيتش" تمنح قطر تصنيفا انتمائيا AA- ونظرة مستقبلية إيجابية

وبينت الوكالة أنه يتم دعم تصنيفات قطر AA من قبل صافي الأصول الأجنبية السيادية الكبيرة، وهي واحدة من أعلى النسب في العالم لنصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي والهيكل المالي العام المرن. وتوقعت فيتش أن يبلغ فائض ميزانية الحكومة العامة لدولة قطر حوالي 10 في المئة من الناتج المحلي الإجمالي في عام 2023 مقارنة مع 13 في المئة في العام الماضي 2022، بما في ذلك دخل الاستثمار المقدر في الأصول الخارجية لجهاز قطر للاستثمار، وحوالي 8 في المئة بدونها.

المصدر (صحيفة الراية القطرية، بتصرف)

عدّلت وكالة "فيتش" النظرة المستقبلية لقطر إلى إيجابية، حيث منحتها تصنيفا انتمائيا عند AA-، مبيّنة أنّ تعديل النظرة المستقبلية لقطر يعكس توقعاتها بأن تظل نسبة الدين إلى الناتج المحلي الإجمالي مُتماشية مع أو أقل من متوسط الدول المُناظرة في تصنيف AA. ووفق "فيتش" فإن تصنيف قطر عند AA- مدعوم بالصافي الكبير من الأصول الأجنبية السيادية والهيكل المرن للمالية العامة. ونوهت "فيتش" بالسعة التصديرية الإضافية للغاز الطبيعي المسال التي سيتم تشغيلها نتيجة لتوسيع حقل الشمال، ما سيعزز من إيرادات الدولة.

■ "Fitch" Gives Qatar AA- Credit Rating and Positive Outlook

"Fitch" revised Qatar's outlook to positive, giving it a credit rating of AA-, indicating that the revision to Qatar's outlook reflects its expectation that its debt-to-GDP ratio will remain in line with or below the average of AA peers.

According to "Fitch", Qatar's rating at AA- is supported by large net sovereign foreign assets and a resilient fiscal structure. Fitch noted the additional LNG export capacity that will be operated because of the expansion of the North Field, which will boost

state revenues. Qatar's AA ratings are supported by large sovereign net foreign assets, one of the highest in the world for GDP per capita, and a resilient public financial structure.

Fitch expects Qatar's general government budget surplus to be around 10 percent of GDP in 2023 compared to 13 percent in 2022, including estimated investment income in QIA's external assets, and about 8 percent without it.

Source (Al-Raya Qatari Newspaper, Edited)